



Distr.: Limited
3 December 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثالثة والثلاثون

كانكون، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

البند ٣ من جدول الأعمال

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أشارت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الوثائق التالية التي أُعدت للدورة:

- (أ) تقرير عن حلقة العمل التقنية بشأن التعاون بين المراكز والشبكات الإقليمية^(١)؛
- (ب) تقرير بشأن حلقة العمل التقنية المتعلقة بتكاليف وفوائد خيارات التكيف^(٢)؛
- (ج) تقرير عن التقدم المحرز في أنشطة التنفيذ في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه^(٣)؛
- (د) موجز نتائج المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه للفترة الممتدة حتى الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية^(٤)؛

(١) .FCCC/SBSTA/2010/8

(٢) .FCCC/SBSTA/2010/9

(٣) .FCCC/SBSTA/2010/INF.7

(٤) .FCCC/SBSTA/2010/10

(هـ) تقرير عن الاجتماع غير الرسمي الذي عقده ممثلو الأطراف والمنظمات والخبراء للنظر في نتائج الأنشطة التي أنجزت قبل الاجتماع^(٥)؛

(و) تجميع للآراء والمعلومات المتعلقة بفعالية برنامج عمل نيروبي في تحقيق هدفه، والنتائج المتوقعة منه، ونطاق عمله وطرائقه^(٦).

٢- ورحبت الهيئة الفرعية بإشراك طائفة واسعة من المنظمات^(٧) وما قدمته من مساهمات في تنفيذ برنامج عمل نيروبي. وطلبت إلى الأمانة أن تواصل، تحت توجيه رئيس الهيئة الفرعية، جهودها الرامية إلى إشراك مزيد من المنظمات المعنية، ولا سيما من البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، ومن المجتمعات المحلية والجماعات الضعيفة، وذلك من أجل دعم هدف برنامج عمل نيروبي.

٣- وتماشياً مع الفقرة ٦(هـ) من المقرر ٢/م-١١، شرعت الهيئة الفرعية في استعراض برنامج عمل نيروبي. ووافقت على مواصلة استعراض برنامج عمل نيروبي وإتمامه بحلول دورتها الرابعة والثلاثين.

٤- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة أنشطتها في إطار برنامج عمل نيروبي بتزامن مع الاستعراض.

٥- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم إلى الأمانة، في موعد أقصاه ٢٨ آذار/مارس ٢٠١١، معلومات تكميلية لما تلقته من مدخلات لدورتها الثالثة والثلاثين، ومزيداً من الآراء والمعلومات ذات الصلة بما أحرز من تقدم وما يوجد من فجوات وكذا آراء عن الأنشطة الجديدة التي قد تلزم لتحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه، وذلك من أجل تنوير الاستعراض. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة تجميع هذه المساهمات في وثيقة متفرقات بحلول دورتها الرابعة والثلاثين.

٦- ولاحظت الهيئة الفرعية، ودون الحكم مسبقاً على نتائج الاستعراض، أن تقدماً أحرز نحو تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي وتحقيق النتائج المتوقعة منه، بما في ذلك عن طريق تيسير جملة أمور منها تبادل المعلومات بشأن التكيف، والتعاون بين الأطراف ومع المنظمات الشريكة، وتطوير إنتاجات معرفية ونشرها.

٧- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن ثمة حاجة إلى بذل جهود إضافية لمساعدة جميع الأطراف، ولا سيما البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، لتحسين فهمها وتقييمها لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه واتخاذ قرارات مستنيرة بشأن تنفيذ إجراءات وتدابير عملية للتكيف، ولمساعدة الأطراف على تعزيز قدرة

(٥) FCCC/SBSTA/2010/12.

(٦) Add.1 و FCCC/SBSTA/2010/MISC.8.

(٧) بلغ عدد المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي ٢٠٢ منظمة في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

صانعي القرار وأصحاب المصلحة المعنيين، في مختلف المستويات، بما في ذلك النساء و[الشعوب] [المجتمعات المحلية للشعوب] الأصلية، والاستفادة بشكل أفضل من المعلومات والأدوات التي يوفرها برنامج عمل نيروبي.

٨- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تواصل نشر الإنتاجات الإعلامية الصادرة في إطار برنامج عمل نيروبي.

٩- ووافقت الهيئة الفرعية على أن تنظر، في دورتها الرابعة والثلاثين وعند الانتهاء من الاستعراض، في نتائج الأنشطة المنجزة خلال المرحلة الثانية من برنامج عمل نيروبي، من أجل تقديم المعلومات والمشورة ذات الصلة لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين.
